



**Organisation für Sicherheit und
Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat**

PC.DEC/932
26. März 2010

DEUTSCH
Original: ENGLISCH

801. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 801, Punkt 2 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 932
TERMIN DES IMPLEMENTIERUNGSTREFFENS
ZUR MENSCHLICHEN DIMENSION**

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf seinen Beschluss Nr. 476 (PC.DEC/476) vom 23. Mai 2002
betreffend die Modalitäten für OSZE-Treffen zu Fragen der menschlichen Dimension –

beschließt, das Implementierungstreffen zur menschlichen Dimension vom
27. September bis 8. Oktober 2010 in Warschau abzuhalten, sofern der Ständige Rat nichts
anderes beschließt.

PC.DEC/932
26. März 2010
Anlage

DEUTSCH
Original: RUSSISCH

**INTERPRETATIVE ERKLÄRUNG
GEMÄSS ABSCHNITT IV.1 (A) ABSATZ 6
DER GESCHÄFTSORDNUNG DER ORGANISATION FÜR
SICHERHEIT UND ZUSAMMENARBEIT IN EUROPA**

Die Delegation der Russischen Föderation (auch im Namen von Belarus):

„Im Zusammenhang mit der Verabschiedung von Beschlüssen des Ständigen Rates über die Themen und Termine von OSZE-Veranstaltungen in der menschlichen Dimension im Jahr 2010 möchten die Delegationen der Russischen Föderation und der Republik Belarus folgende interpretative Erklärung abgeben:

Die Russische Föderation und die Republik Belarus schließen sich dem Konsens zum Beschluss über den Termin des OSZE-Implementierungstreffens zur menschlichen Dimension an, gehen jedoch davon aus, dass für den Fall der Verabschiedung eines Beschlusses über die Abhaltung einer Überprüfungskonferenz das Warschauer OSZE-Implementierungstreffen zur menschlichen Dimension gemäß Beschluss Nr. 476 des Ständigen Rates vom 23. Mai 2002 über die Modalitäten für OSZE-Treffen zu Fragen der menschlichen Dimension (Anhang 1 Absatz I.1) nicht abgehalten wird. Diesen Standpunkt werden unsere Delegationen bei der weiteren Abstimmung von Beschlüssen des Ständigen Rates über die Abhaltung des Warschauer Treffens oder einer Überprüfungskonferenz vertreten.

Wir rechnen auch damit, dass der Amtierende Vorsitz im Jahr 2010 unter seiner Schirmherrschaft eine Veranstaltung organisiert, die dem Recht, sich frei zu bewegen, und der Lockerung der Visaregelungen gewidmet ist.

Wir ersuchen, diese interpretative Erklärung dem Beschluss über den Termin des OSZE-Implementierungstreffens zur menschlichen Dimension und dem Journal des Sitzungstages beizufügen.“